

1. OBJET

1. OBJECT

Ce document contractuel énonce les Exigences générales en termes de Qualité, de Sécurité, d'Environnement, de Responsabilité Sociétale des Entreprises (RSE) que les Fournisseurs doivent respecter pour la fourniture des Matières Premières, Métaux de Base, Biens d'Equipements, et Services à destination des entités de PRYSMIAN Group France.

This contractual document states the overall Quality / Safety/ Environment/ CSR requirements to be applied by the Suppliers when they deliver any Raw Material, Base Metal, Equipment, Service to any entity of PRYSMIAN Group France.

2 BUT

2. PURPOSE

Garantir le niveau requis en termes de Qualité /Sécurité / Environnement / RSE de la part des Fournisseurs afin d'obtenir -chez Prysmian Group France- tous les produits finis /Services conformes aux normes et exigences.

To guaranty Supplier Quality/ Security/ Environment/ CSR requirements are respected in order to obtain - at Prysmian Group France- all finished products and Services compliant with the standards and requirements.

3. DOMAINE D'APPLICATION

3. SCOPE

Ces exigences sont applicables aux Fournisseurs de Matières Premières, Métaux de Base, Biens d'Equipements et Services à destination des entités de Prysmian Group France :

Les entités juridiques de Prysmian Group France sont :

- ◆ Prysmian Câbles et Systèmes France,
- ◆ Draka Fileca,
- ◆ Draka Comteq France,
- ◆ Silec Cable,

Définies comme « Prysmian Group France ».

These requirements must be applied by the Suppliers and by the Supplies of any Raw Material/ Base Metals /Equipment/Service used directly or in the composition of cables, accessories, fibers, compounds and other finished products supplied by Prysmian Group France.

Prysmian Group France is composed of the following legal entities:

- ◆ *Prysmian Câbles et Systèmes France,*
- ◆ *Draka Fileca,*
- ◆ *Draka Comteq France.*
- ◆ *Silec Cable*

Prysmian Group France stands for the entities mentioned above.

4. DOCUMENTS ET NORMES DE REFERENCE

4. DOCUMENTS AND STANDARDS OF REFERENCE

NF EN ISO 9001 / ISO TS 22163 / EN 9100 / NF EN ISO 17025 / ISO 19443 / ISO 14001 / ISO 45001.

5. QUALIFICATION D'UNE MATIERE PREMIERE /D'UN METAL DE BASE

5. RAW MATERIAL/ BASE METAL QUALIFICATION

5-1 / Généralités

5-1 / General

La qualification d'une Matière Première/Métal de Base doit faire l'objet d'une Spécification Technique, d'un Plan ou d'une Spécification de Vente reconnu(e) et validé (e) entre un centre de Recherche & Développement de Prysmian Group et le Fournisseur. Cette reconnaissance mutuelle ainsi que les essais de Prysmian éventuels permettent la qualification de la Matière Première/du Métal de Base et sa fourniture chez Prysmian Group France.

Ce document précité mentionne les caractéristiques de la Matière Première/du Produit. Les contrôles éventuellement exigés et la documentation inhérente sont stipulés sur notre Commande d'Achats.

Le Fournisseur doit analyser les exigences techniques de Prysmian Group France et répercuter à ses propres Fournisseurs et sous-traitants toutes celles qui leurs sont applicables.

The qualification of a Raw Material/Base Metal shall be subject to a Technical Specification, a Plan or a Sales Specification recognized between a Research & Development center of Prysmian Group and the Supplier. This mutual recognition and the eventual tests done by Prysmian allows the characterization of the Raw Material/Product, its qualification and its supply to Prysmian Group France.

This above-mentioned document lists the characteristics of the Raw Material/ Product. Controls and documentation which could be required are set out on our inherent Purchase Order.

The Supplier must analyze the technical requirements of Prysmian Group; it must pass to its own Suppliers and Subcontractors all the requirements of Prysmian applicable to them.

5-2 / Matières premières/Métaux de Base achetés pour l'Aéronautique par Draka Fileca

5-2 / Raw materials/ Base Metals purchased for Aerospace by Draka Fileca.

Les processus de production du Fournisseur ainsi que sa documentation devront être disponibles, au moment de la livraison des échantillons pour la qualification à DRAKA Fileca. Ces échantillons devront avoir été vérifiés et seront délivrés avec les résultats d'essais.

Le Fournisseur devra identifier les caractéristiques clés de sa Matière Première/Métal de Base et du processus de production correspondant. Ces caractéristiques clés devront faire l'objet d'enregistrements soit systématiques, soit basés sur les techniques statistiques justifiées lors de la production série. Les contrôles en cours de production et en final devront être organisés de manière à pouvoir garantir la conformité du produit en regard des exigences techniques qui sont définies par Draka Fileca.

Le dossier technique de la Matière Première/ du Métal de Base chez le Fournisseur doit comprendre au minimum la nomenclature des matières utilisées avec les Fournisseurs qualifiés, la gamme de fabrication avec les documents associés, les formulaires d'enregistrement. Ce dossier devra être géré en configuration et à chaque nouvel indice de la spécification Draka Fileca devra correspondre une nouvelle version de ce dossier.

The Supplier production process including also its corresponding documentation must be available when the samples for qualification are delivered to Draka Fileca. These qualification samples must have been verified and must have been delivered with their control results.

The Supplier shall identify the Key Characteristics of the Raw Material/Base Metal and those of the corresponding Supplier production process. These Key Characteristics must be recorded either systematically or based justified statistical techniques during the mass production. The inspections put in place during the Supplier process or at its final step of production shall guaranty the conformity of the product versus the technical requirements stated by Draka Fileca.

The Technical File of the Raw Material/ Base Metal from Supplier's side must include as a minimum the bill of needed raw materials with the corresponding qualified Suppliers, the list of the chronological production operations with the needed documentation, the list of record templates. This Technical File of the Raw Material/ Base Metal must be managed by configuration. After an update of the index of the Draka Fileca specification, the Technical File of the Raw Material/Base Metal must be incremented in order to take into account the requested evolution.

5-3 / Respect des réglementations en vigueur
5-3 / Compliance with regulations

Le respect des réglementations relatives aux Matières Premières/ Métal de Base/ Bien d'équipement/ Service est de la responsabilité du Fournisseur (exemple: conformité à une directive européenne.)

Lors de la qualification d'une Matière Première/ d'un Métal de Base par Prysmian Group, le Fournisseur doit transmettre à Prysmian Group France, l'ensemble des documents suivants :

- ◆ Fiche de Données de Sécurité en langue française, avec les informations à jour concernant la réglementation REACH.

Dans le cas d'évolutions internes ou de la réglementation en vigueur, le Fournisseur doit fournir les documents à jour à Prysmian Group France.

The Supplier is responsible of the respect of the regulations applicables for its Raw Materials/ Base Metals/ Equipment/ Services delivered to Prysmian Group France (eg. The deliveries shall comply with the European and National Directives in place.)

During the qualification of a Raw Material/ Base Metal by Prysmian Group France, the Supplier must send Prysmian Group in France, all of the following documents:

- ◆ *Safety Data Sheet in French, with updated information regarding the REACH regulation.*

In the case of internal or regulations changes, the Supplier must provide the updated documents to Prysmian Group France.

6. SYSTEME D'ASSURANCE QUALITE FOURNISSEUR

6. QUALITY ASSURANCE SYSTEM OF THE SUPPLIER

Prysmian Group France est engagé dans les démarches Qualité, Sécurité, Environnement et RSE.

Cet engagement du Groupe se matérialise tant en interne que vis-à-vis de ses Clients et de ses Fournisseurs.

Pour cette raison, Le Fournisseur s'engage auprès du Groupe à développer la même démarche ainsi que les exigences définies par ces référentiels.

Le Fournisseur doit mettre en œuvre un système Qualité :

- Soit conforme à la norme ISO 9001,
- Soit avoir initié une démarche d'Assurance Qualité.

Une certification tierce partie est fortement recommandée. Une copie du(des) certification(s) à jour doit être fournie à Prysmian Group France.

Le Fournisseur s'engage à signaler toute modification importante de son Système de Management de la Qualité.

Prysmian Group France is committed to a Quality, Safety, Environment, CSR improvement process approach. This commitment of the Group is materialized both internally and also vis-à-vis its Customers and Suppliers.

For this reason, the Supplier commits with Prysmian Group France in developing the same approach as well as the requirements defined by these standards.

The Supplier must implement a Quality Management System:

- ◆ *Either compliant to ISO 9001,*
- ◆ *If the Supplier is not ISO9001 certified, it should have initiated a Quality Insurance Process.*

A certification by an accredited Third Party is strongly recommended. The Supplier commits in informing Prysmian Group France for any major change of its Quality Process Management. He should provide an updated copy of his certificates to Prysmian Group in France.

The Supplier shall notify of any important change to its Quality Management System to Prysmian Group France.

6-1 / Exigences spécifiques concernant le Système d'Assurance Qualité pour les fournisseurs de DRAKA Fileca (Aéronautique)

6-1 / Specific requirements on the Quality Management System of the Suppliers of DRAKA Fileca (Aerospace)

Le Système d'Assurance Qualité du Fournisseur devra obligatoirement être certifié ISO9001 ou EN9100 par un organisme tierce partie accrédité pour les Fournisseurs de DRAKA Fileca classés « A » par Prysmian Group France.

The Quality Management System of the Suppliers of DRAKA Fileca that are designated as "A" Suppliers by Prysmian Group France shall be certified ISO9001 or EN9100 by an accredited Certification Body.

6-2 / Recommandation spécifique concernant le Système de Management Qualité pour les Fournisseurs de l'usine de Paron de Prysmian Câbles et Systèmes France

Le 6-2 / Specific recommendation regarding the Quality Management System required for the Suppliers of the Paron plant of Prysmian Cables and Systems France

Le Système de Management Qualité devra tendre vers une certification ISO9001 ou ISO TS 22163 ou ISO 19443.

Pour ce qui est des exigences spécifiques des normes ISO TS 22163 ou ISO 19443, le Fournisseur devra à minima avoir initié une démarche de matrice de conformité.

The Quality Management System of the Supplier must be at the level of the standards of ISO9001 or ISO TS 22163 or ISO 19443 certification (or they should tend to target to be at such level.) Regarding the specific requirements of ISO TS 22163 or ISO 19443, the Supplier must at least initiate a compliance matrix approach.

7. ENREGISTREMENTS QUALITE – DOCUMENTS ACCOMPAGNANT LES LIVRAISONS

7. QUALITY RECORDS – RECORDS DELIVERED WITH GOODS

Le Fournisseur tient à disposition de Prysmian Group France tous les documents pouvant attester de la conformité de sa prestation (nomenclature, enregistrements de contrôle, éléments de traçabilité, revue de premier article, maîtrise des procédés spéciaux...).

Pour ce qui concerne les Matières Premières/ Métaux de Base, le Fournisseur joindra un Rapport de Contrôle ou un Bulletin d'Analyses pour chacune de ses livraisons, sans ambiguïté sur l'état de contrôle du produit.

Ce document devra être reçu sur le site de livraison au plus tard en même temps que la marchandise.

Le Fournisseur a interdiction de livrer un produit ayant des caractéristiques en dehors de la spécification validée par Prysmian Group France.

The Supplier holds at the disposal of Prysmian Group France all documents that could certify the compliance of his Goods (bill of material, tests records, traceability means, first article inspection, qualification of special processes ...).

A Certificate of Control for the Raw Materials/Base Metals or a final inspection report have to be joined with each delivery and established. They have to be established without any ambiguity regarding the product conformity.

7-1 / Exigences spécifiques pour les enregistrements des Matières Premières/Métaux de Bases délivrées par les Fournisseurs de DRAKA Fileca (Aéronautique)

7-1 / Specific requirement for the records related to the Raw Materials/Base Metals delivered by the Suppliers of DRAKA Fileca (Aerospace)

Durée de conservation

Tous les enregistrements relatifs aux matières Premières/ Métaux de Base délivrées à DRAKA Fileca devront être conservés au moins 10 ans par le Fournisseur.

Archiving duration

All the records related to the Raw Materials/Base Metals that are delivered to DRAKA Fileca must be archived during a period of time of 10 years by the Supplier.

Cas des enregistrements sous format électronique

Lorsque les enregistrements sont conservés sous un format électronique, les processus de protection des données doivent être définis formellement (protection contre les pertes, les modifications non autorisées, les altérations non intentionnelles, la corruption, les dommages physiques).

Electronical records

When documented information is electronically managed, data protection processes shall be formally stated (protection from loss, unauthorized changes, unintended alteration, corruption, physical damages).

7-2 / Exigences spécifiques pour les Fournisseurs de Matières Premières/ Métaux de Base de l'usine de Paron – Prysmian Câbles et Systèmes France (Nucléaire)

7-2 / Specific requirements for Suppliers of Raw Materials / Base Metals of the Paron plant – Prysmian Cables and Systems France (Nuclear business).

Le Fournisseur de Matière Première/ Métal de Base peut être amené, sur demande spécifique de notre part, à communiquer directement les enregistrements Qualité à un de nos Clients.

The Supplier may be required, upon a specific request from us, to communicate the Quality records directly to one of our Customers.

8. DELEGATION DE CONTROLE POUR LES MATIERES PREMIERES/ METAUX DE BASE

8. DELEGATION OF CONTROL FOR THE RAW MATERIALS/ BASE METALS

Le Fournisseur est le garant de la qualité du produit, de sa conformité aux spécifications exigées et s'engage à livrer conformément à l'ensemble des documents en sa possession et auxquels fait référence notre commande.

Le simple fait d'accepter notre commande vaut acceptation et engagement de livrer un produit conforme.

Prysmian Group France peut s'il le souhaite, procéder à des contrôles à la réception de la marchandise. Cette conformité est toutefois vérifiée par Prysmian Group France lors de la mise œuvre des produits ainsi que lors de nos vérifications sur nos propres productions.

Les bulletins d'analyses sont demandés systématiquement hors spécification particulière de réception des usines. Dans ce cas, Prysmian Group France se réserve le droit, en cas de problème, d'obtenir du Fournisseur, le bulletin d'analyse de la Matière Première/ Métal de Base concernée sous 48 heures.

The Supplier shall guarantee the quality of the Raw Material/ Base Metal and its compliance with the required specifications. It commits to deliver Prysmian Group France in accordance with all documents in its possession and with Prysmian Group Purchase Order.

Simply accepting Prysmian Group France Purchase Order implies the full acceptance and commitment of the Supplier to deliver a Raw Material/Base Metal according to the Prysmian Group France requirements.

Prysmian Group France can if they wish, carry out checks on receipt of the Raw Materials/ Base Metals. However, the compliance will be verified by Prysmian Group France during the use of the products and also through process control.

The Test Certificates/ Reports are systematically required except in case of special agreement from the plants. In this case, Prysmian Group France reserves the right, in case of problems, to get from the Supplier, the Test Report of the concerned Raw Material/ Base Metal within 48 hours.

9. DEROGATION

9. DEROGATION

Une Matière Première/Métal de Base/ Bien d'équipement/ Service réputé non conforme ne peut être livré sans l'approbation préalable formelle du Service Qualité du site industriel concerné de PRYSMIAN Group France pour ce qui concerne les Matières Premières /Métaux de Base, et par le service prescripteur pour ce qui concerne les Biens d'Equipement et Services.

La dérogation écrite présentée par le Fournisseur devra clairement mentionner, outre l'objet de la non-conformité vis-à-vis des éléments correspondant au cahier des charges :

- ◆ L'identification de la Matière Première/Métal de Base/Bien d'équipements/ Service
- ◆ La nature, caractéristiques et valeurs de la dérogation,
- ◆ Les quantités et lots impliqués (Matières Premières/ Métaux de Base)

Delivery of non-compliant Raw Materials/ Base Metals will only be possible after a derogation request formally approved by Prysmian Group France Plant Quality department.

The written derogation sent by the Supplier must describe, not only, in details the non-conformity and must mention the requirement reference in comparison which it is non-conformity:

- ◆ *The Raw Material/Base Metal/Equipment/Service identification,*
- ◆ *The nature, characteristics and values of the derogation,*
- ◆ *The quantities and batches involved.*

Non-compliant Equipment/ Services should not be delivered to Prysmian Group France, except if the requisitioner from Prysmian Group France accepts it before the delivery (this should be exceptional.) The written derogation sent by the Supplier must describe, not only, in details the non-conformity and must mention the requirement reference in comparison which it is non-conformity.

10. DETECTION DE NON-CONFORMITE

10. NON CONFORMITE DETECTION

La conformité est jugée par rapport aux références que constituent la commande, les cahiers des charges ou les spécifications techniques.

Suite à la détection d'une non-conformité, Prysmian Group France émet une fiche de non-conformité et demande une analyse des causes et un plan d'action.

Tout retour de Matière Première/ Métal de Base est effectué en accord avec le Fournisseur, à ses frais, avec avis de débit du montant des produits retournés et des frais éventuels de traitement de l'anomalie.

En cas de livraison de matériels non-conformes, le Fournisseur se doit de livrer dans les plus brefs délais du matériel issu de son stock de sécurité ou de toute autre façon. Le Fournisseur doit pouvoir apporter sur demande la preuve que ce stock est conforme.

The conformity is considered based on the requirements defined in the Purchase Order, the standard product requirements or on the technical specifications for Raw Material/Base Metals/ Equipment and Services.

Following the detection of non-conformity, Prysmian Group in France sends an external Supplier Non-Conformity form.

Any return of product is done after the Supplier agreement, at his own expenses, with debit of the amount of the returned products and of the eventual administrative cost of defect management. An analysis report and an action plan shall be provided by the supplier within the best timeframe.

If the Supplier has delivered non-compliant goods, the Supplier commits in delivering asap back up material from their security stock for example. The Supplier has to prove the compliance of the backup material.

11. MODIFICATIONS ET OBSOLESCENCE DES MATIERES PREMIERES/ METAUX DE BASE

11. CHANGES AND OBSOLESCENCE OF RAW MATERIALS/BASE METALS

Le Fournisseur devra informer la Direction des Achats de Prysmian Group France de toutes modifications ou tous changements qui seraient de nature à affecter l'utilisation ou les propriétés finales de la Matière Première/ Métal de Base, par rapport aux exigences acceptées initialement, tels que :

- ◆ L'obsolescence d'un des constituants d'un produit livré,
- ◆ La proposition de modification dans la composition et/ou dans les caractéristiques de la Matière Première/ Métal de Base livré,
- ◆ La modification du procédé de fabrication ou d'usine de fabrication,
- ◆ Le transfert de production (relocalisation, sous-traitance, etc.),
- ◆ Le changement d'ERP,
- ◆ La modification significative d'organisation,
- ◆ La réorganisation de production,
- ◆ Les changements relatifs à la chaîne logistique (modification de capacité par exemple),

et ceci 12 mois minimum avant leur mise en place effective. Dans tous les cas, le Fournisseur devra permettre une last « Buy Order » afin de permettre à Prysmian Group de passer commande de la quantité nécessaire et suffisante pour permettre la qualification d'une Matière Première alternative.

Le Fournisseur devra réaliser une analyse de risques pour identifier les conséquences de ces changements pour son client Prysmian Group France. Les dispositions prises sont ensuite examinées par Prysmian Group France qui se réserve le droit de refuser toute modification qui porterait atteinte à la conformité du produit au niveau de la fiabilité, de la sécurité, de la réglementation et de l'homologation.

En cas d'acceptation par Prysmian Group France, la matière première pourra faire l'objet d'une nouvelle qualification.

Dans le cas d'une Matière Première/Metal de Base pour l'aéronautique, elle doit être validée par une revue de premier article conformément à la norme AS/EN/JISQ9102.

The Supplier of Raw Material/ Base Metal shall notify the Procurement Department of Prysmian Group France any modification or change that would likely affect the use or the final properties of the Raw Material/Base Metal, from the requirements initially accepted, such as:

- ◆ *Any obsolescence of the components of a delivered product,*
- ◆ *Any proposed changes in the composition and / or product characteristics,*
- ◆ *Any change in the manufacturing process or manufacturing plant,*
- ◆ *Work transfer (plan relocation, sub-contracting etc.),*
- ◆ *New ERP,*
- ◆ *Significative organisation modification,*
- ◆ *Change of Plant organisation,*
- ◆ *Changes related to the Supply Chain (modification of capacity for example),*

The Supplier commits in informing Prysmian Group France 1 year as a minimum before the effective implementation of the modification/ change. In all cases, the Supplier shall allow a last "buy order" in order to allow Prysmian Group to place an order for the necessary and sufficient quantity to allow the qualification of an alternative Raw Material/Base Metal by Prysmian Group France.

The Supplier shall perform a risk analysis on each foreseen change in order to assess all the consequences for its customer Prysmian Group France. The arrangements are reviewed as part of the Assessment Panel of Suppliers (GEF) of Prysmian Group France, who reserves the right to refuse any change that would affect the conformity of the product in terms of reliability, security, regulation and certification.

If accepted by Prysmian Group France, the Raw Material/Base Metal may requires a new qualification. In the case of a raw material for Aerospace, it shall be validated through a first inspection compliant to the standard AS/EN/JISQ9102.

12. CONDITIONNEMENT ET LOGISTIQUE

12. PACKAGING AND LOGISTIC

Sauf spécifications particulières de Prysmian Group France, le Fournisseur est responsable :

- ◆ De l'adéquation du conditionnement au produit,
Dans le cadre de la démarche environnementale, les emballages utilisés par le Fournisseur seront de préférence de type Repositionnables, Réutilisables, recyclables.
- ◆ Des moyens de conditionnement,
- ◆ Des moyens de transport selon l'Incoterm.

Il s'engage à prendre toutes les dispositions nécessaires pour assurer la préservation de toutes les caractéristiques indiquées dans l'ensemble de nos documents, au cours des opérations internes chez le Fournisseur et lors de la livraison à la destination prévue.

When no special requirement of Prysmian Group France requirement exists, *the Supplier is responsible for:*

- ◆ *The suitability of the product packaging. As part of the environmental approach, the packaging used by the Supplier will preferably be Repositionable, Reusable, Recyclable.*
- ◆ *The means of packaging*
- ◆ *The means of transport according to Incoterm.*

The Supplier commits in taking all necessary means to ensure the preservation of the characteristics listed in Prysmian Group France documents, over the internal operations at the Supplier and upon delivery to the intended destination.

13. DROIT D'AUDIT

13. RIGHT TO AUDIT

A tout moment, Prysmian Group France se réserve le droit d'auditer le Fournisseur en présence éventuelle d'un Client final utilisateur de la Matière Première/du Métal de Base/Bien d'Équipement/Service, ou d'un Organisme officiel de surveillance, dans des conditions qui devront être définies préalablement.

- ◆ Les installations du Fournisseur relatives à la Matière Première/Métal de Base/ Bien d'Équipement/Service acheté (exigences, procédures, processus, équipement, qualification du personnel, critères d'acceptation, etc.),
- ◆ La conformité de la Matière Première/ Métal de Base/Bien d'Équipement/Service commandé(e) (cette vérification ne décharge pas le Fournisseur de sa responsabilité à livrer un produit conforme).

Ce droit incluant le droit de vérification à la source de nos Clients ainsi que les services officiels de surveillance. Prysmian Group France préviendra le Fournisseur en cas d'audit, et précisera le périmètre examiné.

Tout ou partie des exigences pourront faire l'objet d'une délégation de vérification.

NB : en cas de confidentialité relative à une Matière Première/Métal de Base / Bien d'Équipement / Service, Prysmian Group France s'engage à négocier avec le Fournisseur afin de trouver un consensus recevable par les deux parties.

Prysmian Group in France reserves the right to audit:

- ◆ *The Supplier's facilities related to purchased Raw Materials/ Base Metals/ Equipment/ Services (requirement, procedures, processes, personnel qualification, acceptance criteria, etc.),*
- ◆ *To check the compliance of ordered Raw Materials/ Base Metals/Equipment/Services (this verification does not exonerate the Supplier of its responsibility to deliver a compliant product).*

This right is extendible to Prysmian Group France's Customers and to the official supervisor department if they have to audit our Suppliers. Prysmian Group France will notify to the Supplier within the base notice, in case of audit, will review and clarify the scope.

All or part of requirement verifications shall be delegated.

NB: in case of confidential information relative to a Raw Material/ Base Metal/ Equipment/ Service, Prysmian Group France agrees to negotiate with the Supplier to find a consensus acceptable by both parties.

14. AUTRES EXIGENCES SPECIFIQUES POUR LES FOURNISSEURS DE DRAKA FILECA (AERONAUTIQUE) ET DE L'USINE DE PARON – PRYSMIAN CABLES ET SYSTEMES FRANCE

14. OTHER SPECIFIC REQUIREMENTS FOR THE SUPPLIERS OF DRAKA FILECA (AEROSPACE) AND THE PARON PLANT - PRYSMIAN CABLES AND SYSTEMS FRANCE

14-1 / Prévention des contrefaçons

14-1 / Prevention of counterfeit

Définition de pièce contrefaite par le référentiel EN 9100:

« Une copie non autorisée, une imitation, une pièce de substitution, ou une pièce modifiée (par exemple matière, pièce, composant), sciemment présentée comme étant une pièce spécifiée d'origine provenant d'un fabricant concepteur ou autorisé.

Note 1 : exemple non exhaustif de pièce contrefaite : fausse identification de marquage ou d'étiquetage, classe inexacte, faux numéro de série, faux date-code, documentation ou caractéristiques de performance falsifiées. »

Définition d'article contrefait par le référentiel ISO 19443:

« Article fabriqué, rénové, modifié ou altéré intentionnellement pour imiter un produit authentique sans autorisation »

Définition d'article frauduleux par le référentiel ISO 19443:

« Article détourné intentionnellement avec intention de tromper. Cela peut inclure des produits avec mauvaise identification, avec des certificats falsifiés ou incorrect. Peut être également inclus des articles vendus par des entités qui ont acquis le droit légal de produire une quantité spécifiée, mais produisent une quantité supérieure à celle autorisée et vendent l'excédent comme étant légitime. »

Définition d'article suspect par le référentiel ISO 19443:

« Article pour lequel il y a un soupçon ou un doute sur leur authenticité. »

Le Fournisseur doit planifier, mettre en œuvre et maîtriser ses processus de façon appropriée à son organisation et au produit, pour prévenir l'utilisation de pièces contrefaites, suspectées de l'être, ou frauduleuses et leur inclusion dans les produits livrés au client. Les processus de prévention des pièces contrefaites doivent prendre en considération :

- La formation des personnes appropriées à la détection et à la prévention des pièces contrefaites
- L'application d'un programme de surveillance des obsolescences
- La maîtrise des sources d'approvisionnement externes, provenant des sources autorisées et approuvées
- Les exigences permettant d'assurer la traçabilité des pièces et composants jusqu'à leur fabricant d'origine ou autorisé
- Les méthodologies de vérification et d'essai permettant de détecter les pièces contrefaites ou frauduleuses
- La surveillance des remontées d'informations en provenance des sources externes et relatives aux pièces contrefaites ou frauduleuses
- La mise en quarantaine et la déclaration des pièces contrefaites ou suspectées de l'être.
- Le maintien d'un bon niveau de dialogue, la création des conditions d'une communication transparente, l'acceptation du droit à l'erreur, la facilité de remontée des événements
- Une attitude interrogative associée à une démarche rigoureuse et prudente

The definition of the counterfeit piece as given by the EN 9100 standard is the following:

“An unauthorized copy, imitation, substitute, or modified part (e. g., material, part, component), which is knowingly misrepresented as a specified genuine part of an original or authorized manufacturer.

Note 1 to entry: Examples of a counterfeit part can include, but are not limited to, the false identification of marking or labelling, grade, serial number, date code, documentation, or performance characteristics.”

Definition of counterfeit article by the ISO 19443 standard:

"Article intentionally manufactured, refurbished, modified or altered to imitate a genuine product without authorization

Definition of fraudulent article by the ISO 19443 standard:

"An article that is intentionally misappropriated with intent to deceive. This may include products with misidentification, with falsified or incorrect certificates. It may also include items sold by entities that have acquired the legal right to produce a specified quantity, but produce a quantity greater than that allowed and sell the excess as legitimate.

Definition of suspect item by ISO 19443:

"An item for which there is a suspicion or doubt about their authenticity."

The Supplier shall plan, implement and control its processes, in an appropriate manner to its organization and the product, for the prevention of counterfeit or suspect counterfeit or fraudulent parts use and their inclusion in product(s) delivered to the Customer.

Counterfeit part prevention processes should consider:

- training of appropriate persons in the awareness and prevention of counterfeit parts;*
- application of a parts obsolescence monitoring program;*
- controls for acquiring externally provided product from authorized and approved sources;*
- requirements for assuring traceability of parts and components to their original or authorized manufacturers;*
- verification and test methodologies to detect counterfeit or fraudulent parts;*
- monitoring of counterfeit or fraudulent parts reporting from external sources;*
- quarantine and reporting of suspect or detected counterfeit parts.*
- Maintaining a good level of dialogue, creating the conditions for transparent communication, accepting the right to make mistakes, facilitating feedback*
- A questioning attitude combined with a rigorous and prudent approach*

14-2 / Sécurité de la Matière Première/Métal de Base/Bien d'équipement/Service

14-2 / Security of the Raw Material/ Metal de Base/Equipment/Service

La définition de « sécurité de la Matière Première/Métal de Base/ Bien d'Equipement/Service telle que définie par le référentiel EN 9100 est la suivante :

« L'état dans lequel une Matière Première/ Métal de base/Bien d'Equipement/ Service est apte à fonctionner selon les paramètres définis ou l'usage prévu sans présenter de risque inacceptable de dommage pour les personnes ou pour les biens. »

Le Fournisseur doit planifier, mettre en œuvre et maîtriser ses processus permettant d'assurer la sécurité de la Matière Première/ Produit/Bien d'Equipement/ Service, pendant toute la durée de son cycle de vie, de façon appropriée à son organisation et au produit.

- Evaluation des dangers et gestions de risques associés (voir 8.1.1)
- La gestion des éléments critiques pour la sécurité
- L'analyse et le signalement des événements survenus affectant la sécurité
- La communication de ces événements et la formation des personnes

The definition of "Raw Material/ Product /Equipment / Service safety" as defined by EN 9100 standard is the following:

"The state in which a Raw Material/ Base Metal/Equipment/ Service is able to perform to its designed or intended purpose without causing unacceptable risk of harm to persons or damage to property."

The Supplier shall plan, implement and control the processes needed to assure Raw Material/Product/Equipment/Service safety during the entire product life cycle, as appropriate to its organization and the product.

NOTE : Examples of these processes include:

- assessment of hazards and management of associated risks (see 8.1.1);*
- management of safety critical items;*
- analysis and reporting of occurred events affecting safety;*
- communication of these events and training of persons.*

14-3 / Prévention contre la présence de corps étrangers
14-3 / Detection of Foreign Objects

Le fournisseur doit mettre en place dans tous ses processus de production et de livraison des dispositions pour la prévention, la détection et l'élimination des corps étrangers.

The Supplier shall implement in its production and delivery processes specific provisions for the prevention, detection and removal of foreign objects.

14-4 / Gestion des risques, actions préventives
14-4/ Risk management, preventive actions

Le Fournisseur doit planifier, mettre en œuvre et maîtriser un processus de gestion des risques de ne pas satisfaire les exigences applicables aux activités opérationnelles, incluant de façon appropriée pour son organisation et les produits :

- L'attribution des responsabilités de gestion du risque lié aux activités opérationnelles
- La définition des critères d'évaluation des risques (par exemple probabilité, conséquences, acceptation des risques)
- L'identification, l'évaluation et la communication des risques liés à l'ensemble des activités opérationnelles
- L'identification la mise en œuvre et la gestion des actions de réduction des risques qui dépassent les seuils d'acceptation des risques définis
- L'acceptation des risques résiduels après mise en œuvre des actions de réduction des risques.

Il est recommandé de déployer une démarche préventive AMDEC (Analyse des Modes de Défaillance et de leur Criticité) sur tous les processus de production.

The Supplier shall plan, implement and control a process for managing operational risks to the achievement of applicable requirements, which includes as appropriate to its organization and the products:

- *assignment of responsibilities for operational risk management;*
- *definition of risk assessment criteria (e. g., likelihood, consequences, risk acceptance);*
- *identification, assessment and communication of risks throughout operations;*
- *identification, implementation and management of actions to mitigate risks that exceed the defined risk acceptance criteria;*
- *acceptance of risks remaining after implementation of mitigating actions.*

It is highly recommended that FMEA approach is deployed by the Supplier on all its production processes.

14-5 / Compétences et sensibilisation du personnel du Fournisseur
14-5 / Competencies and awareness of the personnel of the Supplier

Le Fournisseur doit définir les différentes compétences qui lui sont nécessaires pour chacun de ses processus. Une matrice, ou tout autre support, doit être disponible pour établir un lien entre chaque membre de son personnel et le domaine de compétence où cette personne est qualifiée. Une évaluation régulière du domaine de compétences du personnel doit être organisé.

Le Fournisseur doit mettre en place les dispositions nécessaires pour sensibiliser son personnel à :

- sa contribution à la conformité de la Matière Première/du Produit/Equipement/Service
- sa contribution à la sécurité de la Matière Première/ Produit/Equipement /Service
- à l'importance d'un comportement éthique.

The Supplier shall define the skills and competencies needed for any of its processes. A matrix, or any other tool, shall be available and shall make the link between any member of the Supplier staff and his (her) domains of skills & competencies. A regular evaluation of the personnel skills & competencies shall be conducted by the supplier.

The Supplier shall implement specific provision to ensure its personnel is aware of:

- *their contribution to Raw Material/Product/Equipment or service conformity;*
- *their contribution to Raw Material/Product/Equipment/Service safety;*

- *the importance of ethical behaviour.*

14-6 / Escalade des exigences de ce document par les Fournisseurs de Prysmian Group à leurs propres Fournisseurs.

14-6 / Requirements of the present document escalated by the Suppliers of Prysmian Group Fileca to their own Suppliers

Le Fournisseur doit cascader les exigences de ce document ainsi que les exigences contenues dans les spécifications techniques à ses propres Fournisseurs. Toute exigence non cascadée à un Fournisseur du Fournisseur doit être justifiée.

The Supplier shall cascade the requirements of the present document and also the requirements defined in the technical specifications to its own Suppliers. There shall be a justification for any requirement of non-cascaded Suppliers of the Supplier.

14-7 / Exigences concernant la maîtrise de la Conception et du Développement.

14-7 / Requirements related to the management of the Design and Development

Ces exigences seront définies au cas par cas pour chacune des Conceptions & Développements demandés.

The corresponding requirements related to the Design and Development will be defined case by case.

15. RESPONSABILITE SOCIETALE DES ENTREPRISES

15. CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

En complément de ses certifications, le Fournisseur mettra en avant ses bonnes pratiques en matière de RSE : labels, chartes, certifications, bonnes pratiques... (avantages / inconvénients en coût global pour le client final, impact du bien/service sur l'environnement, la collectivité, la responsabilité territoriale, Innovation / écoconception...)

In addition to its certifications, the Supplier will highlight its good practices in terms of CSR: labels, charters, certifications, good practices, etc. (advantages/disadvantages in terms of overall cost for the end customer, impact of the good/service on the environment, the community, territorial responsibility, innovation/eco design, etc.)

16. CONFIDENTIALITE

16. CONFIDENTIALITY

Le Fournisseur s'engage à garder strictement confidentielles, à ne pas divulguer à des tiers les informations notamment techniques, commerciales, organisationnelles, financières ou toute information, donnée ou concept dont il peut avoir connaissance dans le cadre de sa relation avec Prysmian Group.

Le Fournisseur s'engage à faire respecter cette obligation par tous les membres de son personnel concerné, et ses éventuels sous-traitants.

The Supplier commits to keep strictly confidential and not to disclose to third parties any information, in particular technical, commercial, organizational or financial information or any data or concept of which it may become aware in the context of its relationship with Prysmian Group.

The Supplier commits to ensure that this obligation is respected by all the members of his staff concerned, and his possible subcontractors.

17. LUTTE CONTRE LE TRAVAIL DISSIMULE

17. FIGHT AGAINST UNDECLARED WORK

Pour les prestations de service assurées par des Fournisseurs français :

Le Fournisseur devra également fournir à Prysmian Group France, sans que celle-ci n'ait à les lui demander, tous les 6 mois pendant toute la durée de ses relations contractuelles avec Prysmian Group France, les documents prescrits par la réglementation contre le travail dissimulé, à savoir à ce jour : une attestation sociale de vigilance URSSAF, un justificatif d'immatriculation (K-Bis) ainsi que la liste des salariés soumis à autorisation de travail.

Si la réglementation changeait, le Fournisseur s'engage à transmettre tout document qui serait demandé par une telle réglementation.

For the French suppliers of services:

The Supplier shall also provide Prysmian Group France, without being requested to do so, every 6 months for the duration of its contractual relationship with Prysmian, the documents prescribed by the regulations against undeclared work, i.e. to date: a URSSAF social vigilance certificate, proof of registration (K-Bis) as well as the list of employees subject to work authorization.

If the regulations change, the Supplier commits to send any document that may be required by such regulations.

18. ETHIQUE

18. ETHICS

Le Fournisseur s'engage à respecter les principes du Code Ethique de Prysmian Group.

The Supplier commits in respecting the principles of the Prysmian Group Code of Ethics.

19. TRANSMISSION ET ACCEPTATION DU FOURNISSEUR

19. TRANSMISSION AND ACCEPTANCE OF THE SUPPLIER

Le présent document est applicable à chaque commande.

Pour le cas de Matières Premières et des Métaux de Base, il est envoyé à tout nouveau Fournisseur pour validation. Sans réponse du Fournisseur, sous 15 jours, cette procédure est considérée comme applicable de fait.

This Document is applicable for each Purchase Order.

It is sent to any new Supplier of Raw Materials and Base Metals for its approval. Without any answer from the Supplier, after 15 days, this Document is accepted by the Supplier and considered applicable in practice.

Approuvé par / Approved by :

Nom du Fournisseur / Supplier's name:Date :

Nom/Name :

Fonction/Position :

Signature :

Tampon du Fournisseur / Stamp of the Supplier